



MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUÇÕES



Cafetera 1.5L Crena

Modelo: CM6638
Coffe Maker 1.5L Crena
Cafeteira 1.5L Crena

Importantes medidas de seguridad:

- Por favor lea estas instrucciones cuidadosamente antes de usar el aparato.
- Para protegerse de cualquier peligro eléctrico, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua u otros líquidos.
- Asegúrese de que el voltaje corresponde al especificado en el aparato antes de conectarlo.
- Nunca deje el aparato sin supervisión cuando lo use. Manténgalo fuera del alcance de los niños o personas incompetentes.
- Solo para uso doméstico y siguiendo las instrucciones indicadas en esta guía.
- Nunca utilice el aparato cerca de superficies calientes.
- Asegúrese que el cable nunca entre en contacto con las partes calientes del aparato.
- El aparato no está fabricado para que lo usen personas (incluidos niños) con cualquier disminución física, sensorial o síquica, o con falta de experiencia o conocimiento, a menos que tengan supervisión o instrucción acerca del uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Desconecte la unidad de la corriente eléctrica cuando no se use y antes de la limpieza.
- No utilice ningún aparato que tenga el cable o el enchufe dañado, o después de un malfuncionamiento, o que haya sido dañado de cualquier forma. Lleve el aparato al servicio autorizado más cercano para que lo revisen, reparen o ajusten..
- No utilice la cafetera con una toma de corriente dañada.
- Nunca use el aparato al aire libre y siempre colóquelo en un ambiente seco.
- Nunca mueva el aparato empujando del cable. asegúrese de que el cable no se quede pillado de ninguna forma. No líe, envuelva el cable alrededor del aparato y no lo doble.
- Coloque el aparato en una superficie estable y segura.
- Sólo utilice agua fresca y natural. No use agua con burbujas. No use agua de los lavabos, aseos u otros depósitos.
- Nunca toque las partes calientes del aparato. Solo toque las partes de plástico y la jarra cogiéndola por el asa.
- Tenga cuidado de no quemarse con el vapor que sale del filtro.
- Nunca use accesorios no recomendados por el fabricante. Estos pueden constituir un peligro para el usuario y riesgo de dañar el aparato.
- Nunca utilice el aparato si la jarra muestra alguna señal de rajarse o romperse.
- Sostenga la jarra con cuidado puesto que el cristal es un material frágil, si el aparato lleva jarra de cristal. Nunca coloque la jarra vacía o semivacía en el plato o soporte que mantiene el calor cuando la cafetera esté en uso, o sobre otras superficies calientes.
- Nunca use la cafetera sin agua en ella. Si tiene una cafetera programable, asegúrese de que la rellena de agua antes de programarla.
- Siempre apáguela en el botón "off" antes de desenchufarla de la toma de corriente.
- No olvide que la temperatura del café preparado es alta. Coja la jarra con cuidado para evitar posibles riesgos de derramarla.

- Mantenga la máquina sobre 0°C , de otra forma el agua de la cafetera podría congelarse y causarle algún daño.
- Nunca la use cuando el agua rebose.
- Asegúrese de que se enfríe antes de limpiarla o guardarla.
- Guarde estas instrucciones para futuras consultas.

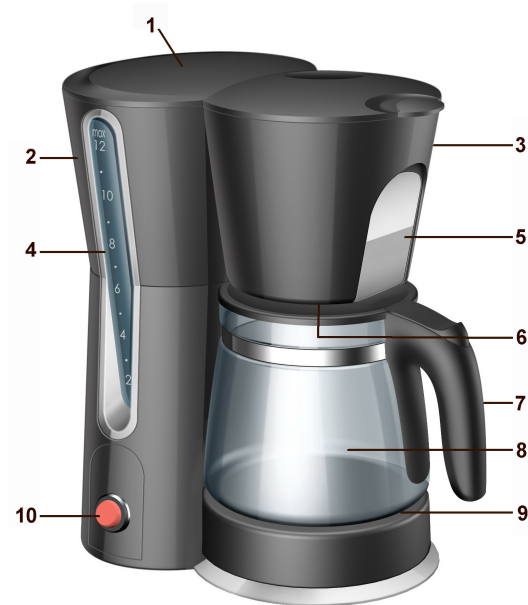
Datos técnicos:

Rating: 220-240V~ 50Hz, 1000W

Capacidad del tanque de agua: 1.5L

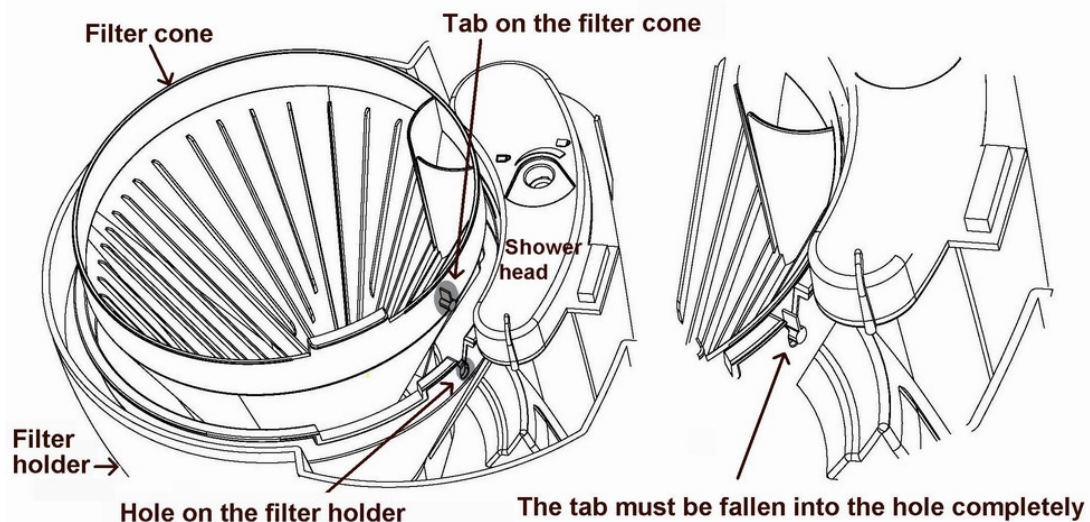
Conoce tu cafetera

1. Tapa superior
2. Tanque de agua
3. Filtro
4. Indicador de agua
5. Logo
6. Válvula anti-goteo
7. Asa de la jarra
8. Cristal de la jarra
9. Plato calentador para la jarra
10. Interruptor On/Off



Funcionamiento:

- Retire la tapa superior y llene de agua fresco y natural hasta el nivel deseado.
- Ponga la adecuada cantidad de café o té dentro del filtro o con un filtro de papel dentro del cono para el filtro.
- Nota: Asegúrese de que el cono del filtro ha sido insertado correctamente antes del uso tal y como se muestra abajo:



- Gire la tapa para poner el filtro.
- Cierre la tapa.
- Coloque la jarra sobre la base caliente o el soporte para la jarra.
- Encienda el aparato presionando el interruptor On/Off , la luz indicadora se encenderá y entonces el aparato comenzará a funcionar.
 - Nota: Si usa el regulador de aroma puede obtener el café más fuerte o menos.
- Para obtener un café más suave, coloque el regulador de aroma a la posición .
- Para obtener un café más fuerte coloque el regulador de aroma en la posición .
- El aparato preparará café hasta que el tanque de agua está vacío, entonces entrará en un estado de mantenerse caliente. La base de calor o la jarra termo mantendrán el café o té caliente:
 - Sobre 75°C en media hora.
 - Sobre 70°C en una hora
- **Instrucciones de limpieza:**
 - No olvide desenchufar el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
 - Límpielo por fuera con un trapo suave y seco cuando el aparato esté completamente frío.
 - Las partes extraíbles pueden ser lavadas en agua jabonosa y caliente, enjuagadas y secadas antes de volverlas a colocar.
 - Limpie el filtro y la jarra.
 - Nota: nunca use el lavavajillas para lavar la jarra.
 - Limpie el aparato cada cinco meses para que produzca y mantenga su eficacia.
 - Guarde y mantenga el aparato en un sitio seco y no muy caluroso.

ATENCION:



Esta marca indica que este producto no debe ser depositado junto con otros residuos domésticos dentro de la Unión Europea. Para prevenir posibles daños al medioambiente o a la salud humana de los residuos incontrolados, recíclalo correctamente para promover y colaborar con la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver tu electrodoméstico usado, por favor utilice los sistemas de recogida o contacte con el minorista donde compró su aparato. Ellos pueden recoger este producto para su reciclado medioambiental seguro.

Important safeguards:

- Please read these instructions carefully before using the appliance.
- To protect against electrical hazards, do not immerse the cord, plug, or appliance itself in water or other liquids.
- Make sure your mains voltage corresponds to that specified on the appliance before plugging in.
- Never leave the appliance unsupervised when in use. Keep out of reach of children or incompetent persons.
- Only use the appliance for household purposes and in the way indicated in these instructions.
- Never use the appliance near hot surfaces.
- Make sure the cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Unplug unit from outlet when not in use and before cleaning.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner, return appliance to the nearest authorized service agent for examination, repair or adjustment.
- Do not use coffee maker with a damaged outlet.
- Never use the appliance outdoors and always place it in a dry environment.
- Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- Stand the appliance on a stable, flat surface.
- Only use fresh and cold water. Do not use water contained in bathtubs, washbasins or other reservoirs.
- Never touch the hot parts of the appliance (be careful, also the warming plate is a hot part!), only touch the plastic parts and the jug by the handle.
- Be careful not to get burned by the steam evaporating from the coffee filter.
- Never use accessories which are not recommended by the producer. They could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
- Never use the appliance if the jug shows any signs of cracks.
- Handle with care as the glass is very fragile if the appliance equipped with a glass jug. Never place the empty (or almost empty) glass jug on the hotplate when the coffee maker is in function, or on any other hot surfaces.
- Never use your coffee maker without water in it. If you have a programmable coffee maker, make sure to fill it with water before programming it.
- Always turn any control to "off" before unplugging from the outlet.
- Do not forget that the temperature of the coffee prepared is high. Handle with care your jug to avoid any risk of splashes.
- Keep the machine above 0°C , otherwise any water in the machine will freeze and cause damage.
- Never use when water overflow.

- Make sure cool down before cleaning or storing the appliance.
- Save this instruction for future use.

Technical data:

Rating: 220-240V~ 50Hz, 1000W

Capacity of water tank: 1.5L

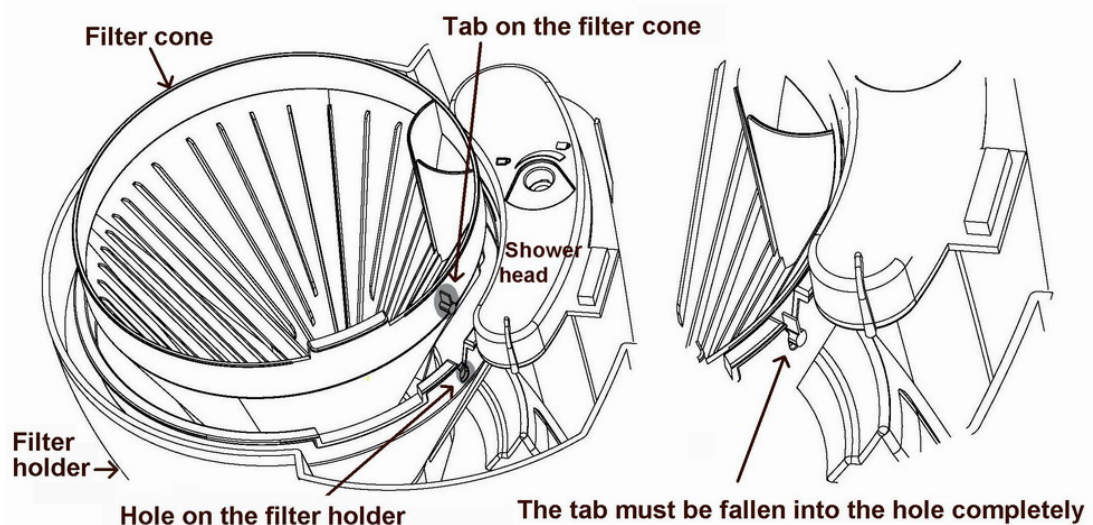
Know your coffee maker

1. Top lid
2. Water tank
3. Filter holder
4. Water gauge
5. Logo location
6. Anti-drip valve
7. Handle of jug
8. Glass jug or Vacuum jug
9. Warm plate for glass jug
10. On/Off switch



Operation:

- Uncover the top lid and fill in fresh cold water to required level.
- Put adequate quantity of coffee power or tea leaves into the filter or filter paper inside the filter cone.
- Note: Make sure the filter cone has been assembled correctly to the filter holder before this operation as below.



-
- Turn the shower head to point the center of filter or filter paper.
- Close the top lid.

- Place the jug on the warm plate or jug stand.
- Switch on the appliance by pressing the On/Off switch, the indicator lamp will light up and now the appliance starts to work.
 - Note: Use the aroma regulator can obtain the coffee stronger or lighter.
- To obtain lighter coffee, turn the aroma regulator to position .
- To obtain stronger coffee, turn the aroma regulator to position .
- The appliance will brew until the water tank is emptied, then enter into keep-warm state. The warm plate or vacuum jug will keep the coffee or tea warm at:
 - Above 75°C in half an hour.
 - Above 70°C in an hour.

Cleaning instruction:

- Do not forget to remove the plug from the socket before cleaning the appliance.
- Wipe outside with soft, dry cloth when appliance is cold down completely, never use metal polish.
- The detachable parts should be washed in hot soapy water, rinse and dry them before reassembling.
- Clean the filter and jug.
- Note: never use a dishwasher to clean the jug.
- Clean the appliance about every 5 months so as to keep high efficiency.
- Store the appliance in a dry and not very hot place.

ATTENTION:



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Importantes medidas de segurança:

- Faça favor, leia as instruções com atenção antes de usar o aparelho.
- Para se proteger de qualquer perigo elétrico, não mergulhe o cabo, a tomada ou o aparelho na água ou noutros líquidos.
- Tenha a certeza de a voltagem corresponder com o especificado no aparelho antes de o conectar.
- Quando usar o aparelho não o deixe nunca sem supervisão. Deve mantê-lo fora do alcance dos miúdos e pessoas incompetentes.
- Apenas para uso doméstico e sempre com a atenção das instruções indicadas nesta guia.
- Não utilize o aparelho perto de superfícies quentes.
- Verifique o cabo nunca fazer contacto com as partes quentes do aparelho.
- O aparelho não é fabricado para o usarem pessoas (incluidos miúdos) com qualquer diminuição física, sensorial ou psíquica, ou sem experiência ou conhecimento, a menos que tenham a supervisão ou instrução relativamente ao uso do aparelho da parte de uma pessoa responsável da sua segurança.
- Os miúdos devem ser supervisionados para não jogarem com o aparelho.
- Desligue a unidade da tomada elétrica quando usar e antes da limpeza.
- Não utilize nenhum aparelho que tenha o cabo ou a tomada danhada, ou após um mal funcionamento, ou que tenha sido danhado de qualquer modo. Leve o aparelho ao serviço autorizado mais perto para o revisarem, arranjam e ajustarem.
- Não utilize a cafeteira com uma tomada elétrica danhada.
- Nunca use o aparelho ao ar livre e sempre o coloque num ambiente seco.
- Nunca mova o aparelho empurrando o cabo. Verifique que o cabo não fique pegado de maneira nenhuma. Não o enrole, embrulhe o cabo à volta do aparelho e não o dobre.
- Coloque o aparelho numa superfície estável e segura.
- Apenas utilize água fresca e natural. Não use água com borbulhas. Não use água da pia, dos sanitários ou doutros tanques.
- Nunca toque as partes quentes do aparelho. Apenas toque as partes de plástico e o jarro pegando-a pela alça.
- Faça atenção em não se queimar com o vapor que sai do filtro.
- Nunca use acessórios não recomendados pelo fabricante. Estes podem gerar um perigo para o usuário e o risco de danhar o aparelho.
- Nunca utilize o aparelho se o jarro apresenta algum sinal de rachado ou estragado.
- Sustente o jarro com atenção uma vez que o cristal é um material frágil, se o aparelho levar jarro de cristal. Nunca coloque o jarro vazio ou semivazio no prato ou suporte que mantem o calor quando a cafeteira estiver em uso, ou sobre outras superfícies quentes.
- Nunca use a cafeteira sem água nela. Se tiver uma cafeteira programável, tenha a certeza de a encher de água antes de a programar.
- Sempre a desligue no botão "off" antes de a desligar da tomada elétrica.
- Não esqueça que a temperatura do café já pronto para tomar é elevada. Pegue no jarro com atenção para evitar possíveis riscos de se entornar.

- Mantenha a máquina sobre 0°C , de outro modo a água da cafeteira poderia ficar congelada e provocar algum dano.
- Nunca a use quando a água estiver a transbordar.
- Verifique de a cafeteira ficar fria antes de a limpar ou de a guardar.
- Fique com estas instruções para futuras consultas.

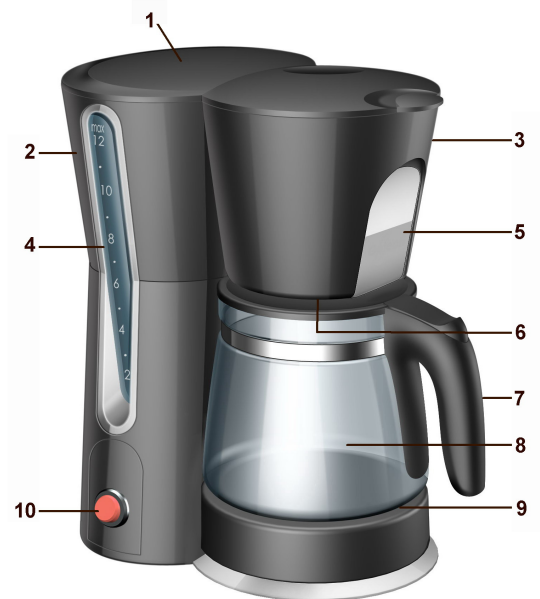
Dados técnicos:

Rating: 220-240V~ 50Hz, 1000W

Capacidade do tanque da água: 1.5L

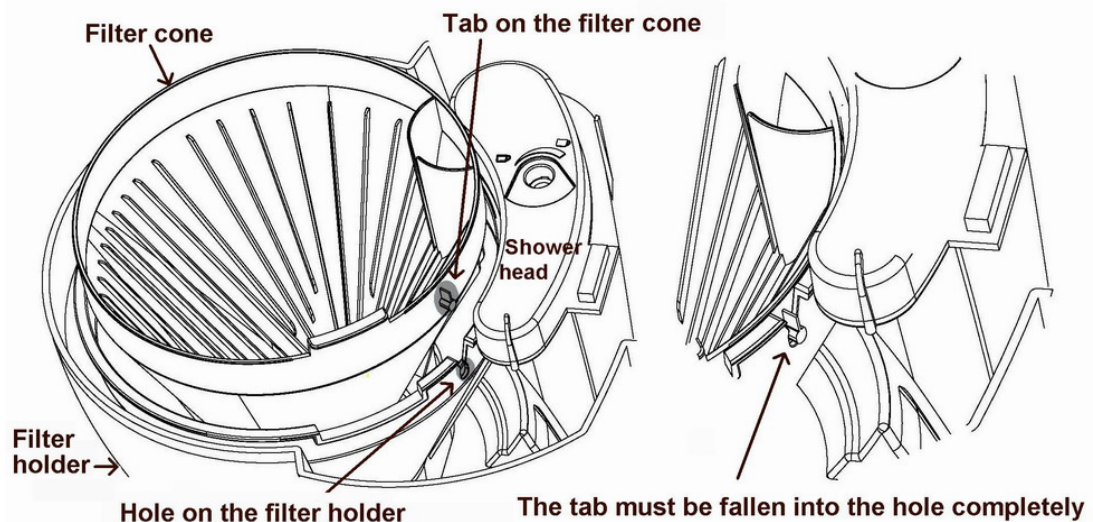
Conheça a sua cafeteira

1. Tampa superior
2. Tanque da água
3. Filtro
4. Indicador da água
5. Logo
6. Válvula anti-gotejo
7. Alça do jarro
8. Cristal do jarro
9. Prato esquentador para o jarro
10. Interruptor On/Off



Funcionamento:

- Retire a Tampa superior e encha de água fresca e natural até o nível desejado.
- Ponha a quantidade certa de café ou de té dentro do filtro ou com um filtro de papel
- Para lembrar: verifique se o cone do filtro foi inserido correctamente antes do uso tal e como se apresenta cá em Baixo:



- Vire a tampa para pôr o filtro.
- Feche a tampa
- Coloque o jarro sobre a base quente ou o sobre o suporte para o jarro.
- Ligue o aparelho primando o interruptor On/Off, a luz ligar-se-á e a seguir o aparelho começará a funcionar.
 - Para lembrar: se usar o regulador de aroma pode obter café mais fuerte ou menos.
- Para obter um café mais suave, coloque o regulador de aroma na posição 
- Para obter um café mais fuerte, coloque o regulador de aroma na posição 
- O aparelho preparará o café até o tanque da água estiver vacío, a seguir vai entrar num estado de se manter quente. A base de cor uo jarro térmico manterá o café e o té quente:
 - Sobre 75° em meia hora.
 - Sobre 70° em uma hora.

Instrucções de limpeza:

- Não se esqueça de desligar o aparelho da tomada eléctrica antes de o limpar.
- Limpar por fora com um farrapo suave e seco quando o aparato estiver completamente frio.
- As partes extraviéis podem ser lavadas em água saponácea.
- Limpe o filtro e o jarro.
- Para lembrar: nunca use o lavaloiça para lavar o jarro.
- Limpe o aparelho cada cinco meses para que produça e mantenha a sua eficácia.
- Guarde e mantenha o aparelho num sítio seco e não muito quente.

ATENÇÃO:



Esta marca aqui indica que este produto não deve ser depositado junto doutros resíduos domésticos dentro da União Europeia. Para prevenir possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana dos resíduos incontrolados, faça a triagem de maneira certa para promover ou colaborar com a reutilização sostenible dos recursos materiais. Para devolver o seu eletrodoméstico usado, faça favor, utilize os sistemas de recolhida ou contacte com o varejista onde comprou o seu aparelho. Eles podem recolher este produto para fazer a sua triagem meio ambiental com segurança.